



**WALWORTH**  
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
Av. de La Industria Lore 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600  
Telefono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
E-Mail: info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V12FR0946  
02/04/2014

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR031A08MAB830000F**  
(Código)  
Description **3" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	NA	315	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			NA	NA

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb									
BODY CUERPO	N1243	ASTM A-216/WCB	0.246	0.618	0.036	0.025	0.507	0.304	0.051	0.032	0.039	0.007	Normalized (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Air Cooled. (Enfriado en aire.)					73.95	45.68	24	39	152
COVER TAPA	N1319	ASTM A-216/WCB	0.250	0.712	0.038	0.012	0.486	0.045	0.062	0.015	0.058	0.007	Normalized (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Air Cooled. (Enfriado en aire.)					71.34	41.18	26	39	170
WEDGE DISCO	DZ01	ASTM A-216/WCB	0.245	0.811	0.028	0.020	0.380	0.065	0.071	0.034	0.062	0.012	Normalized (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Air Cooled. (Enfriado en aire.)					73.95	44.95	28	45	170

FAC10-21 REV '3\*

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano